

[Text]

Senator Muir: Yes. I fully agree with Senator Graham. If they cannot make an accommodation, then perhaps they should appoint new members to the committee.

The Chairman: I expect we will have quite a bit of work in this new session. These two bills are not very large, but we will have Bill C-75 come back to us and, as you know, that bill entails quite a task. It is a big bill and a very important bill which would entail quite frequent committee meetings. I understand from the House of Commons committee that they are willing to have this bill go through as soon as possible. They would like to have it by January 1. January 1 we will never make, but as soon into the New Year as we can finish with this bill, the better it will be. We could probably get together with Senator Phillips and try to find an alternative to what we have now been given. Are you in agreement with that?

Senator Muir: I am always willing to try anything, Mr. Chairman.

The Chairman: Shall we go at it tomorrow?

Senator Muir: Yes.

The Chairman: Honourable senators, I think it is important to put on the record a letter which was written to me on June 23. I understand senators have received copies of this letter. It reads:

Dear Senator Langlois:

Subject: Sixth Report of the Standing Senate Committee on Transport and Communications (Transportation of Dangerous Goods Regulations).

I have reviewed the above report and would like to seize this opportunity to thank you and the other Honourable members of the committee, for the excellence of the analysis presented in the report.

I wish to indicate at this point in time that your recommendations are being studied by my officials and I intend to follow up closely on progress accomplished towards their implementation.

You can rest assured that all officers with rule-making responsibilities have been apprised of the requirement to comply with the spirit as well as the letter of the "Citizen's Code of Regulatory Fairness", and that every effort will be deployed to ensure that Canadians are kept well informed and are not burdened by the imposition of regulations.

Please be assured, Honourable Senator, of my fullest cooperation. Yours sincerely,

Don Mazankowski

I believe that that finishes our business for this evening. Senator Muir?

Senator Muir: If I might comment on that first paragraph, Mr. Chairman, I note that it reads, "for the excellence of the analysis presented in the report." I am very happy to see that coming from a group of jokers. That must have been a good

[Traduction]

Le sénateur Muir: Oui. Je suis tout à fait d'accord avec le sénateur Graham. S'ils ne peuvent pas nous donner satisfaction, ils devraient peut-être nommer de nouveaux membres pour notre comité.

Le président: Je pense que nous aurons pas mal de travail cette session. Les deux projets de loi dont nous avons parlé ne sont pas très importants, mais nous aurons de nouveau le projet de loi C-75 et comme vous le savez, il représente une grosse tâche. C'est un gros projet de loi très important qui exigerait de nombreuses réunions. Je crois comprendre que le comité de la Chambre des communes souhaite que ce projet de loi soit adopté le plus rapidement possible. Ils aimeraient l'avoir d'ici au 1^{er} janvier. Nous n'en aurons jamais fini pour le 1^{er} janvier, mais le plus tôt sera le mieux. Nous pourrions peut-être rencontrer le sénateur Phillips et essayer de trouver une solution de rechange. Êtes-vous d'accord?

Le sénateur Muir: Je suis toujours prêt à essayer quelque chose, monsieur le président.

Le président: Est-ce d'accord pour demain?

Le sénateur Muir: Oui.

Le président: Honorables sénateurs, je crois qu'il est important de faire figurer au procès-verbal une lettre qui m'a été écrite le 23 juin. Les sénateurs en ont reçu copie, je crois. La voici:

Sénateur Langlois.

Objet: Sixième rapport du Comité sénatorial permanent des transports et des communications—(Règlement sur le transport des marchandises dangereuses).

J'ai pris connaissance du rapport précité et je voudrais profiter de l'occasion pour vous remercier ainsi que les honorables membres du Comité, pour l'excellence de l'analyse contenue dans ce rapport.

Les fonctionnaires du Ministère étudient actuellement vos recommandations et j'ai l'intention de suivre de près les étapes de leur mise en œuvre.

Soyez assuré que tous les fonctionnaires chargés de la réglementation ont été mis au courant de la nécessité de respecter l'esprit ainsi que la lettre du Code d'équité en matière de réglementation du citoyen et que nous ferons tout ce qui est possible pour veiller à ce que les Canadiens soient bien informés et pour que la réglementation ne représente pas un fardeau excessif pour eux.

En vous assurant de ma pleine collaboration, je vous prie d'agréer, sénateur Langlois, mes salutations distinguées.

Don Mazankowski

Je crois que nous avons terminé pour ce soir. Sénateur Muir?

Le sénateur Muir: Si je puis me permettre un commentaire au sujet du premier paragraphe, monsieur le président, je remarque qu'on y dit «pour l'excellence de l'analyse contenue dans ce rapport». Venant d'une bande de farceurs, cette remar-